

REFERAT

PËR ZGJEDHJE TË NJË MËSIMDHËNËSI NË THIRRJE TË TITULLUAR DOCENT NË LËMIN GJUHË GJERMANE, TJETËR (6.02.01.17, 6.02.01.33 NGA KLASIFIKIMI I SFERAVE, FUSHAVE DHE LËMENJVE SHKENCORË-HULUMTUES SIPAS KLASIFIKIMIT NDËRKOMBËTAR TË FRASKATIT) NË PROGRAMIN STUDIMOR GJUHË DHE LETËRSI GJERMANE TË FAKULTETIT FILOLOGJIK TË UNIVERSITETIT TË TETOVËS

Në bazë të nenit 182 të Ligjit për arsim të lartë („Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë“, nr. 82/18), nenit 32, 33, 34, 35 dhe 36 të Rregullores për kushtet e veçanta dhe procedurën për zgjedhje në thirrjet mësimore-shkencore, shkencore, mësimore-profesionale dhe të bashkëpunëtorëve në Universitetin e Tetovës nr. **01-4309/2** e datës **01. XII. 2021**, dhe Konkursit për zgjedhje të një mësimdhënësi në thirrje të titulluar docent në lëmin Gjuhë gjermane, Tjetër (6.02.01.17, 6.02.01.33 nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtues sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Fraskatit) të shpallur më 04. VI. 2025 në gazetatat ditore „Koha“ dhe „Sloboden Peçat“, Këshilli Mësimor-Shkencor i Fakultetit Filologjik të Universitetit të Tetovës në mbledhjen e mbajtur më 7. VII. 2025, solli Vendim me nr. 18-467/1 të datës 7. VII. 2025, me të cilin formohet Komision recensues në përbërje:

- 1. Prof. dr. Arbër ÇELIKU** (kryetar) - profesor ordinar në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës,
- 2. Prof. dr. Hamsi BEHLULI** (anëtar) - profesor inordinar në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës,
- 3. Doc. dr. Shadan RAMADANI** (anëtar) - docent në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës.

Si anëtarë të Komisionit recensues, pas shqyrtimit të dokumentacionit të dorëzuar, sjellim këtë

RAPORT

Në konkursin e shpallur për zgjedhje të një mësimdhënësi në thirrje të titulluar docent në lëmin Gjuhë gjermane, Tjetër (6.02.01.17, 6.02.01.33 nga nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtues sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Fraskatit) në afatin e paraparë është paraqitur vetëm kandidati:

Dr. Faik Idrizi

1. Të dhëna biografike dhe arsimimi:

Kandidati Faik Idrizi është lindur më 04. II. 1978 në fshatin Forinë të Gostivarit, Republika e Maqedonisë së Veriut. Shkollimin fillor e kreu në shkollën fillore „Përparimi“ në fshatin Çegran. Shkollimin e mesëm e kreu në Gostivar.

Në vitin akademik 2005/2006 është regjistruar në Fakultetin Filologjik të Universitetit Shtetëror të Tetovës, programi studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, drejtimi arsimor. Më 16. VI. 2009 diplomoi me notë mesatare 9,07 dhe fitoi titullin *profesor i diplomuar i gjuhës gjermane*.

Kandidati Faik Idrizi në vitin akademik 2013/2014 është regjistruar në studimet pasdiplomike (master) në Fakultetin Filologjik të Universitetit Shtetëror të Tetovës, programi studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, drejtimi Gjuhësi. Magjistroi me notë mesatare 9,00 dhe punim të masterit me titull: „Foljet me parashtesën ver- të gjermanishtes dhe rimarrja e tyre tekstore në gjuhën në shqipe (Një qasje gramatikore, pragmatike, semantike dhe kontrastive)“ nën mentorim të Prof. dr. Arbër ÇELIKU dhe fitoi titullin *magjistër i gjuhës gjermane*.

Në vitin akademik 2015/2016 kandidati Faik Idrizi është regjistruar në studimet e doktoraturës në Fakultetin Filologjik të Universitetit Shtetëror të Tetovës, programi studimor Shkenca mbi gjuhën, drejtimi: Gjermanistikë. Më 06. XI. 2024, e mbrojti me sukses punimin e doktoratës me titull: „Foljet me parashtesë të gjermanishtes (Präfixverben) dhe mundësitë e realizimit të tyre tekstor në gjuhën shqipe“ nën mentorim të Prof. dr. Arbër ÇELIKU para komisionit në përbërje: Prof. dr. Gjuliano ISEINI (kryetar), Prof. dr. Izmit DURMISHI (anëtar), Prof. dr. Suzana EJUPI (anëtare), Prof. dr. Berton SULEJMANI (anëtar) dhe Prof. dr. Hamsi BEHLULI (anëtar) dhe fitoi titullin *Doktor i shkencave në fushën e gjuhësisë - Gjermanistikë*.

2. Veprimtaria mësimore-arsimore:

Në vitin akademik 2011/2012 kandidati Faik Idrizi u angazhua si *asistent* në programin studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane të Fakultetit Filologjik të Universitetit Shtetëror të Tetovës, me kontratë në vepër (part-time).

Nga viti akademik 2011/2012 deri në vitin akademik 2024/2025 si *asistent* me kontratë në vepër (part-time) dhe si *asistent* i rregullt ka mbajtur ligjërata dhe ushtrime në këto lëndë: *Gjuhë bashkëkohore gjermane I dhe II, Fonetikë e gjuhës gjermane I dhe II, Histori e gjuhës gjermane I dhe II* (programi studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane).

Gjithashtu *Gjuhë e dytë e huaj (gjermane) I, II, III dhe IV* (programi studimor Gjuhë dhe Letërsi Angleze), *Gjuhë gjermane I, II, III dhe IV* (programi studimor Turizëm), *Gjuhë gjermane për mamitë* (programi studimor Mami) *Gjuhë gjermane për infermierët* (programi studimor Infermieri) *Gjuhë gjermane për fizioterapeutët* (programi studimor Fizioterapi).

Në përputhje me Rregulloren për kushtet e veçanta dhe procedurën për zgjedhje në thirrjet mësimore-shkencore, shkencore, mësimore-profesionale dhe të bashkëpunëtorëve në Universitetin e Tetovës, kandidati **Dr. Faik Idrizi** ka realizuar gjithsej **182.9 pikë** nga **veprimtaria mësimore-arsimore**.

3. Veprimtaria shkencore-hulumtuese:

a) Rezultatet shkencore të kandidatit që janë me rëndësi të veçantë për zgjedhje në thirrje mësimore-shkencore:

Kandidati Dr. Faik Idrizi në pikëpamje të veprimtarisë hulumtuese-shkencore njihet me disa punime shkencore, të cilat rrjedhin si rezultat i kërkimeve shkencore. Veprimtaria e tij në fushën e gjuhësisë fillon me punimin e magjistraturës me titull: „Foljet me parashtesën ver- të gjermanishtes dhe rimarrja e tyre tekstore në gjuhën në shqipe (Një qasje gramatikore, pragmatike, semantike dhe kontrastive)“ si dhe me shumë punime cilësore të fushës, të prezantuara në konferenca shkencore dhe të botuara në revista ndërkombëtare shkencore. Kontribut të veçantë shkencor paraqet punimi i doktoratës me titull: „Foljet me parashtesë të gjermanishtes (Präfixverben) dhe mundësitë e realizimit të tyre tekstor në gjuhën shqipe“.

b) Pasqyra e punimeve shkencore, konferencave, seminareve në vend dhe jashtë vendit:

3.1. Punime shkencore të botuara në revista profesionale dhe ndërkombëtare:

1. **Faik Idrizi:** „Verb order in German and Albanian. A contrastive analysis“, *International Journal of Social Sciences "VISIONS"* – Skopje, Issue No. 45/2025, p. 29-40, ISSN: 1409-8962 (print form), ISSN: 1857-9221 (Online).
2. **Faik Idrizi,** Arbër Çeliku: „Personal pronouns with contrastive approach German-Albanian-Englisch. A Discursive Analysis“, *South Florida Journal of Development - Miami*, Vol. 6, No. 3/2025, p. 1-6, ISSN: 2675-5459 (Online), DOI: <https://doi.org/10.46932/sfjdv6n3-017>.
3. **Faik Idrizi:** „Comparative Analysis of Stress in German and Albanian“, *Knowledge - International Journal*, Vol. 68, No. 5/2025, p. 577-580, ISSN: 1857-923X (Print), ISSN: 2545-4439 (Online), <https://ojs.ikm.mk/index.php/kij/article/view/7179>.
4. **Faik Idrizi:** „The use of the prefix “Be-“ in German and its Comparison with the Albanian Language“, *Knowledge - International Journal*, Vol. 68, No. 5/2025, p. 559-563, ISSN: 1857-923X (print form), ISSN: 2545-4439 (Online), <https://ojs.ikm.mk/index.php/kij/article/view/7176/6925>.
5. **Faik Idrizi,** Arbër Çeliku: „Albanian and Turkish - The Language, Cultural and Historical Constellations from the Past Till Nowadays“, *EL RUHA - 11 International Conference of Scientific Research*, February 7-9, 2024 Şanlıurfa, Türkiye, p.160-163, ISBN - 978-625-367-286-7, https://www.elruha.org/_files/ugd/614b1f_0ec8e56aea0f4ec6bc8ceed6f4b3527b.pdf (Print form).

6. **Faik Idrizi**, Arbër Çeliku: „The realisation of text coherence through conceptual metaphors in the Albanian and English language“, *South Florida Journal of Development - Miami*, Vol. 5, No. 4/2024, e3816, p. 1-6, ISSN: 2675-5459 (Online), DOI: <https://doi.org/10.46932/sfjdv5n4-006> (print form).

7. **Faik Idrizi**, Arbër Çeliku: „The verbs with the prefix ver- in German and the possibilities of their textual realisation in Albanian and English language“, *South Florida Journal of Development - Miami*, Vol. 5, No. 7/2024, e4122, p. 1-9, ISSN: 2675-5459 (Online), DOI: <https://doi.org/10.46932/sfjdv5n7-020> (print form).

3.2. Pjesëmarrje në konferenca ndërkombëtare:

1. **Certifikatë** për pjesëmarrje në Konferencën Ndërkombëtare *EL RUHA - 11 International Conference of Scientific Research* - Şanlıurfa, Türkiye, më **7-9 shkurt 2024**.

2. **Certifikatë** për pjesëmarrje në manifestim e Ditëve austriake organizuar nga Universiteti i Tetovës dhe Ambasada e Austrisë, më **13-14 nëntor 2013**.

Në përputhje me Rregulloren për kushtet e veçanta dhe procedurën për zgjedhje në thirrjet mësimore-shkencore, shkencore, mësimore-profesionale dhe të bashkëpunëtorëve në Universitetin e Tetovës, kandidati **Dr. Faik Idrizi** ka realizuar gjithsej **49 pikë** nga **veprimtaria shkencore-hulumtuese**.

4. Veprimtaria profesionale-zbatuese:

4.1. Pjesëmarrje në aktivitete promovuese të fakultetit

1. Ditët e hapura, Universiteti i Tetovës, prezantim i programit studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, për vitet akademike nga 2012 deri 2025.

Në përputhje me Rregulloren për kushtet e veçanta dhe procedurën për zgjedhje në thirrjet mësimore-shkencore, shkencore, mësimore-profesionale dhe të bashkëpunëtorëve në Universitetin e Tetovës, kandidati **Dr. Faik Idrizi** ka realizuar gjithsej **7 pikë** nga **veprimtaria profesionale-zbatuese**.

5. Përfundim dhe propozim:

Në bazë të dokumentacionit të dorëzuar dhe njohjes personale të kandidatit, Komisioni recensues i vlerëson pozitivisht aktivitetet në veprimtaritë mësimore-arsimore, shkencore-hulumtuese, profesionale-zbatuese dhe konstaton se kandidati **Dr. Faik Idrizi** posedon cilësi shkencore dhe profesionale sipas Ligjit për arsimin e lartë dhe Rregullores për kushtet e veçanta dhe procedurën për zgjedhje në thirrjet mësimore-shkencore, mësimore-profesionale, shkencore, mësimore dhe në bashkëpunëtorë në Universitetin e Tetovës, nr. **01-4309/2** e datës **01. XII. 2021**, dhe ka grumbulluar **238.9 pikë** nga referencat profesionale, me këtë e ka tejkaluar numrin minimal të pikëve që janë të nevojshme për zgjedhjen në thirrjen **docent i titulluar**.

Bazuar në atë që u tha më lart, Komisioni recensues ka nderin dhe kënaqësinë t'i propozojë Këshillit Mësimor-Shkencor të Fakultetit Filologjik të Universitetit të Tetovës, **Dr. Faik Idrizi** të zgjidhet në thirrjen **docent i titulluar** në lëmin Gjuhë gjermane, Tjetër (6.02.01.17, 6.02.01.33 nga nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtues sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Fraskatit) në programin studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane të Fakultetit Filologjik të Universitetit të Tetovës.

Tetovë, korrik 2025

Komisioni recensues:

1. Prof. dr. Arbër ÇELIKU (kryetar) – profesor ordinar në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës

2. Prof. dr. Hamsi BEHLULI (anëtar) - profesor inordinar në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës

3. Doc. dr. Shadan RAMADANI (anëtar) - docent në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës

FORMULARI 1

KUSHTET E PËRGJITHSHME PËR ZGJEDHJE NË TITUJ MËSIMORË-SHKENCORË, SHKENCORË,
MËSIMORË-PROFESIONAL DHE BASHKËPUNËTORË

Kandidati: **Faik Abdurahim Idrizi**

Institucioni: **Fakulteti Filologjik, Universiteti i Tetovës**

Fusha shkencore: **Gjuhë gjermane, Tjetër (6.02.01.17, 6.02.01.33 nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtues sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Fraskatit)**

KUSHTET E PËRGJITHSHME PËR ZGJEDHJE NË TITULLIN MËSIMOR-SHKENCOR - DOCENT I TITULLUAR

Nr.	KUSHTET E PËRGJITHSHME	Plotësimi i kushteve të përgjithshme po/jo
1	Suksesi mesatar i arritur prej së paku 8,00 (tetë) në studimet e ciklit të parë dhe ciklit të dytë, për secilin cikël veçmas Suksesi mesatar në ciklin e parë: 9,07 Suksesi mesatar në ciklin e dytë: 9,00	Po
2	Titulli shkencor - doktor i shkencave nga fusha shkencore për të cilën zgjidhet Emri i sferës shkencore: Shkencat humane (6) , fusha shkencore: Gjuhët dhe letërsia (6.02) , nënfusha shkencore: Letërsia (6.02.02) , lëmia shkencore: Gjuhë gjermane (6.02.01.17) , Tjetër (6.02.01.33)	Po
3	Të publikuara së paku 4 (katër) punime shkencore ¹ në publikim shkencor referent në pajtim me Ligjin për arsimin e lartë, në pesë vitet e fundit para shpalljes së konkursit për zgjedhje	Po
3.1	Revista shkencore në të cilën punimet që publikohen u nënshtrohen recensionëve dhe e cila është e indeksuar në së paku një bazë elektronike të revistave me punime të qasshme në internet, siç janë: Ebsco, Emerald, Scopus, Web of Science, Journal Citation Report, SCImago Journal Rank ose bazë tjetër të revistave, të cilën do ta përcaktojë Këshilli Kombëtar për Arsimin të Lartë 1. Emri i revistës shkencore: International Journal of Social Sciences "VISIONS" – Skopje 2. Emri i bazës elektronike të revistave: EBSCO Host 3. Titulli i punimit: Verb order in German and Albanian. A contrastive analysis 4. Data e publikimit: 2025	Po

¹ Për kandidatin, i cili ka më tepër se 4 (katër) punime shkencore në publikime shkencore referente, komisioni recensues punimet shkencore do t'i përmend, do t'i shënojë dhe vlerësojë me pikë në Formularin 2.

	Revista shkencore në të cilën punimet që publikohen u nënshtrohen recensimit dhe të cilat kanë këshill redaktues në të cilin marrin pjesë anëtarë nga së paku tre shtete, me ç'rast numri i anëtarëve nga një vend nuk mund t'i tejkalojë dy të tretat e numrit të përgjithshëm të anëtarëve 1. Emri i revistës shkencore: South Florida Journal of Development - Miami 2. Këshilli redaktues ndërkombëtar (numri i përgjithshëm i anëtarëve, numri dhe përkatësia sipas vendeve): 20 anëtarë, 10 shtete 3. Titulli i punimit: Personal pronouns with contrastive approach German-Albanian-Englisch. A Discursive Analysis 4. Data e publikimit: 2025	
3.2	1. Emri i revistës shkencore: Knowledge - International Journal 2. Këshilli redaktues ndërkombëtar (numri i përgjithshëm i anëtarëve, numri dhe përkatësia sipas vendeve): 50 anëtarë, 10 shtete 3. Titulli i punimit: Comparative Analysis of Stress in German and Albanian 4. Data e publikimit: 2025 1. Emri i revistës shkencore: Knowledge - International Journal 2. Këshilli redaktues ndërkombëtar (numri i përgjithshëm i anëtarëve, numri dhe përkatësia sipas vendeve): 50 anëtarë, 10 shtete 3. Titulli i punimit: The use of the prefix "Be-" in German and its Comparison with the Albanian Language 4. Data e publikimit: 2025	Po
4	Njohja e së paku një gjuhe të huaj, e përcaktuar me akt të përgjithshëm të Universitetit, përkatësisht të shkollës së lartë profesionale të pavarur 1. Gjuha e huaj: Angleze 2. Emri i dokumentit: Certifikatë 3. Dhënësi i dokumentit: Qendra e gjuhëve dhe trajnime, Universiteti i Tetovës 4. Data e dhënies së dokumentit: 2024	Po
5	Ka aftësi për realizimin e veprimtarisë në arsimin e lartë 1. Emri i institucionit ku janë fituar aftësisë dhe shkathtësitë për realizimin e veprimtarisë së arsimit të lartë: Universiteti i Tetovës 2. Lloji i trajnimit/përvoja/arsimimi për fitimin e aftësive dhe shkathtësive për realizimin e veprimtarisë së arsimit të lartë: Mësimdhënie 3. Periudha e fitimit të shkathtësive për realizimin e veprimtarisë së arsimit të lartë: 2011-2025	Po

FORMULARI 2

PËR RAPORTIN E ZGJEDHJES NË TITUJ MËSIMORË-SHKENCORË, SHKENCORË DHE
MËSIMORË-PROFESIONAL

Kandidati: **Faik Abdurahim Idrizi**

Institucioni: **Fakulteti Filologjik, Universiteti i Tetovës**

Fusha shkencore: **Gjuhë gjermane, Tjetër (6.02.01.17, 6.02.01.33 nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtues sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Fraskatit)**

I. VEPRIMTARIA MËSIMORE-ARSIMORE

Nr.	Emri i aktivitetit					Pikët
1	Mbajtja e ligjëratave (cikli i parë i studimeve)	Pikët	Fondi	Javët	Sem.	94.2
1.1	Gjuhë bashkëkohore gjermane I (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.04	2	15	4	4.8
1.2	Gjuhë bashkëkohore gjermane II (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.04	2	15	4	4.8
1.3	Fonetikë e gjuhës gjermane I (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.04	2	15	3	3.6
1.4	Fonetikë e gjuhës gjermane II (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.04	2	15	3	3.6
1.5	Histori e gjuhës gjermane I (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.04	2	15	2	2.4
1.6	Histori e gjuhës gjermane II (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.04	2	15	2	2.4
1.7	Gjuhë e dytë e huaj (gjermane) I (Gjuhë dhe Letërsi Angleze)	0.04	2	15	12	14.4
1.8	Gjuhë e dytë e huaj (gjermane) II (Gjuhë dhe Letërsi Angleze)	0.04	2	15	12	14.4
1.9	Gjuhë e dytë e huaj (gjermane) III (Gjuhë dhe Letërsi Angleze)	0.04	2	15	12	14.4
1.10	Gjuhë e dytë e huaj (gjermane) IV (Gjuhë dhe Letërsi Angleze)	0.04	2	15	12	14.4
1.11	Gjuhë gjermane I (Turizëm)	0.04	1	15	4	2.4
1.12	Gjuhë gjermane II (Turizëm)	0.04	1	15	4	2.4
1.13	Gjuhë gjermane III (Turizëm)	0.04	1	15	4	2.4
1.14	Gjuhë gjermane IV (Turizëm)	0.04	1	15	4	2.4
1.15	Gjuhë gjermane për mamitë (Mami)	0.04	1	15	3	1.8
1.16	Gjuhë gjermane për infermierët (Infermieri)	0.04	1	15	3	1.8
1.17	Gjuhë gjermane për fizioterapeutët (Fizioterapi)	0.04	1	15	3	1.8

2	Mbajtja e ushtrimeve (cikli i parë i studimeve)	Pikët	Fondi	Javët	Sem.	87.3
2.1	Gjuhë bashkëkohore gjermane I (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.03	4	15	4	7.2
2.2	Gjuhë bashkëkohore gjermane II (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.03	4	15	4	7.2
2.3	Fonetikë e gjuhës gjermane I (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.03	2	15	3	2.7
2.4	Fonetikë e gjuhës gjermane II (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.03	2	15	3	2.7
2.5	Histori e gjuhës gjermane I (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.03	1	15	2	0.9
2.6	Histori e gjuhës gjermane II (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.03	1	15	2	0.9
2.7	Gjuhë e dytë e huaj (gjermane) I (Gjuhë dhe Letërsi Angleze)	0.03	2	15	12	10.8
2.8	Gjuhë e dytë e huaj (gjermane) II (Gjuhë dhe Letërsi Angleze)	0.03	2	15	12	10.8
2.9	Gjuhë e dytë e huaj (gjermane) III (Gjuhë dhe Letërsi Angleze)	0.03	2	15	12	10.8
2.10	Gjuhë e dytë e huaj (gjermane) IV (Gjuhë dhe Letërsi Angleze)	0.03	2	15	12	10.8
2.11	Gjuhë gjermane I (Turizëm)	0.03	2	15	4	3.6
2.12	Gjuhë gjermane II (Turizëm)	0.03	2	15	4	3.6
2.13	Gjuhë gjermane III (Turizëm)	0.03	2	15	4	3.6
2.14	Gjuhë gjermane IV (Turizëm)	0.03	2	15	4	3.6
2.15	Gjuhë gjermane për mamitë (Mami)	0.03	2	15	3	2.7
2.16	Gjuhë gjermane për infermierët (Infermieri)	0.03	2	15	3	2.7
2.17	Gjuhë gjermane për fizioterapeutët (Fizioterapi)	0.03	2	15	3	2.7
3	Konsultime me studentët					1.4
3.1	Konsultimet me studentë	50x14x0.002				1.4
Gjithsej (1+2+3)						182.9

II. VEPRIMTARIA SHKENCORE-HULUMTUESE

Nr.	Emri i aktivitetit	Pikët
1	Teza të mbrojtura	12
1.1	„Foljet me parashtesë të gjermanishtes (Präfixverben) dhe mundësitë e realizimit të tyre tekstor në gjuhën shqipe“, - teza e doktoratës, Fakulteti Filologjik i Universitetit të Tetovës, mbrojtur më 06. XI. 2024	8
1.2	„Foljet me parashtesën ver- të gjermanishtes dhe rimarrja e tyre tekstore në gjuhën në shqipe (Një qasje gramatikore, pragmatike, semantike dhe kontrastive)“, - teza e magjistraturës, Fakulteti Filologjik i Universitetit Shtetëror të Tetovës	4
2	Artikuj me rezultate shkencore origjinale, të publikuara në revistë shkencore/profesionale	33
2.1	Faik Idrizi: „Verb order in German and Albanian. A contrastive analysis“, <i>International Journal of Social Sciences „VISIONS“ - Skopje</i> , Issue No. 45/2025, p. 29-40, ISSN: 1409-8962 (print form), ISSN: 1857-9221 (Online)	5
2.2	Faik Idrizi, Arbër Çeliku: „Personal pronouns with contrastive approach German-Albanian-Englisch. A Discursive Analysis“, <i>South Florida Journal of Development - Miami</i> , Vol. 6, No. 3/2025, p. 1-6, ISSN: 2675-5459 (Online), DOI: https://doi.org/10.46932/sfjdv6n3-017	5x0.9= 4.5
2.3	Faik Idrizi: „Comparative Analysis of Stress in German and Albanian“, <i>Knowledge - International Journal</i> , Vol. 68, No. 5/2025, p. 577-580, ISSN: 1857-923X (Print), ISSN: 2545-4439 (Online), https://ojs.ikm.mk/index.php/kij/article/view/7179	5
2.4	Faik Idrizi: „The use of the prefix “Be-“ in German and its Comparison with the Albanian Language“, <i>Knowledge - International Journal</i> , Vol. 68, No. 5/2025, p.559-563, ISSN: 1857-923X (print form), ISSN: 2545-4439 (Online), https://ojs.ikm.mk/index.php/kij/article/view/7176/6925	5
2.5	Faik Idrizi, Arbër Çeliku: „Albanian and Turkish - The Language, Cultural and Historical Constellations from the Past Till Nowadays“, <i>EL RUHA - 11 International Conference of Scientific Research</i> , February 7-9, 2024 Şanlıurfa, Türkiye, p.160-163, ISBN - 978-625-367-286-7, https://www.elruha.org/files/ugd/614b1f_0ec8e56aea0f4ec6bc8ceed6f4b3527b.pdf (Print form)	5x0.9= 4.5
2.6	Faik Idrizi, Arbër Çeliku: „The realisation of text coherence through conceptual metaphors in the Albanian and English language“, <i>South Florida Journal of Development - Miami</i> , Vol. 5, No. 4/2024, e3816, p. 1-6, ISSN: 2675-5459 (Online), DOI: https://doi.org/10.46932/sfjdv5n4-006 (print form)	5x0.9= 4.5
2.7	Faik Idrizi, Arbër Çeliku: „The verbs with the prefix ver- in German and the possibilities of their textual realisation in Albanian and English language“, <i>South Florida Journal of Development - Miami</i> , Vol. 5, No. 7/2024, e4122, p. 1-9, ISSN: 2675-5459 (Online), DOI: https://doi.org/10.46932/sfjdv5n7-020 (print form)	5x0.9= 4.5
3	Pjesëmarrje në takim shkencor / profesional me prezantim oral	4
3.1	Certifikatë për pjesëmarrje në Konferencën Ndërkombëtare <i>EL RUHA - 11 International Conference of Scientific Research</i> - Şanlıurfa, Türkiye, më 7-9 shkurt 2024	2
3.2	Certifikatë për pjesëmarrje në manifestim e Ditëve austriake organizuar nga Universiteti i Tetovës dhe Ambasada e Austrisë, më 13-14 nëntor 2013	2
Gjithsej (1+2+3)		49

III. VEPRIMTARIA PROFESIONALE-ZBATUESE

Nr.	Emri i aktivitetit	Pikët
1	Pjesëmarrje në aktivitete promovuese të fakultetit	7
1.1	Ditët e hapura, Universiteti i Tetovës, prezantim i programit studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, për vitet akademike nga 2012 deri 2025	0.5x14=7
Gjithsej		7

REFERENCAT PROFESIONALE TË KANDIDATIT PËR ZGJEDHJE NË THIRRJE		Pikë
I.	VEPRIMTARIA MËSIMORE-ARSIMORE	182.9
II.	VEPRIMTARIA SHKENCORE-HULUMTUESE	49
III.	VEPRIMTARIA PROFESIONALE-ZBATUESE	7
Gjithsej		238.9

Tetovë, korrik 2025

Komisioni recensues:

1. Prof. dr. Arbër ÇELIKU (kryetar) – profesor ordinar në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës

2. Prof. dr. Hamsi BEHLULI (anëtar) - profesor inordinar në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës

3. Doc. dr. Shadan RAMADANI (anëtar) - docent në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës

R E F E R A T

PËR ZGJEDHJEN-RIZGJEDHJEN E MËSIMDHËNËSVE NË THIRRJEN MËSIMORE-SHKENCORE NË FUSHËN E GJUHËS GJERMANE

NË PROGRAMIN STUDIMOR GJUHË DHE LETËRSI GJERMANE TË FAKULTETIT FILOLOGJIK TË UNIVERSITETIT TË TETOVËS

Deri te:

Këshilli mësimor-shkencor i Fakultetit Filologjik, Universiteti i Tetovës

Në pajtim me nenin 173 të Ligjit për arsimin e lartë (Gazeta Zyrtare e RM-së, nr. 82/2018 dhe „Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut” nr. 178/21 dhe 58/24,) dhe me vendim të Këshillit mësimor-shkencor të Fakultetit Filologjik të Universitetit të Tetovës, nr. 18-466/1 të datës 07.07.2025, përkitazi me konkursin për zgjedhjen/rizgjedhjen e një mësimdhënësi në të gjitha thirrjet mësimore-shkencore në lëmin Gjuhë gjermane, Tjetër (6.02.01.17, 6.02.01.33 nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtues sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Fraskatit) në Programin studimor: Gjuhë dhe letërsi gjermane, të shpallur më datë 24. 06. 2025 në gazetën ditore „Koha“ dhe „Sloboden Pecat“ si dhe në ueb-faqen e Universitetit www.unite.edu.mk, është formuar Komisioni recensues në përbërje:

- 1. Prof. dr. Arbër ÇELIKU** (kryetar) - profesor ordinar në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës,
- 2. Prof. dr. Gjuliano ISEINI** (anëtar) - profesor inordinar në Fakultetin e Filologjisë të Universitetit të Tetovës,
- 3. Prof. dr. Berton Sulejmani** (anëtar) - profesor ordinar në Fakultetin e Filologjisë të Universitetit të Tetovës.

Komisioni recensues, duke qenë falënderues për besimin e dhënë, ka nderin të paraqesë këtë:

R A P O R T

Në konkursin publik për zgjedhjen e 1 mësimdhënësi për lëndët në fushën e gjuhës gjermane (Gjuhësi), Tjetër (6.02.01.17, 6.02.01.33 nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtues sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Fraskatit) në Programin studimor: Gjuhë dhe letërsi gjermane, të shpallur më datë 24. 06. 2025 në gazetën ditore „Koha“ dhe „Sloboden Pecat“ si dhe në ueb-faqen e Universitetit www.unite.edu.mk, është paraqitur vetëm kandidati: **Doc. Dr. Shadan Ramadani**.

Në bazë të dokumentacionit të dorëzuar si dhe të dhënave të tjera të kandidatit, Komisioni recensues jep këto konstatime dhe vlerësime:

Të dhëna biografike dhe arsimimi

Kandidati Shadan Ramadani është lindur më datë 07 shkurt 1966 në Përshëfcë, Tetovë, Republika e Maqedonisë së Veriut. Shkollën fillore e kreu në Tearcë, kurse shkollimin e mesëm në Tetovë. Më 27 shtator 2010 ka diplomuar në Fakultetin Filologjik Të Universitetit Shtetëror të Tetovës, në Katedrën e gjuhës dhe letërsisë gjermane, me notë mesatare të studimeve 8.5, dhe ka fituar titullin akademik: Profesor i diplomuar i gjuhës gjermane.

Studimet e magjistraturës në lëmin e gjuhësisë – drejtimi Studime gjermane i ka kryer më 28. 10. 2013 në Fakultetin e Gjuhëve, Kulturave dhe Komunikimit në Universitetin e Evropës Juglindore (nota mesatare e studimeve 9.40), duke mbrojtur punimin e magjistraturës me titull: „Albanische MigrantInnen als Literaturschaffende im deutschsprachigen Raum“, dhe ka fituar gradën shkencore: Magjistër i studimeve gjermane.

Në vitin akademik 2015/16 kandidati Doc. dr. Shadan Ramadani i ka regjistruar studimet e doktoratës në Fakultetin Filologjik, në Universitetin e Tetovës dhe më 19. 02. 2019 me sukses e ka mbrojtur disertacionin e doktoratës me titull: „Reflektimi kulturor në mësimdhënien e gjermanishtes si gjuhë e huaj / (Kulturreflexives Lernen im DaF-Unterricht)“ nën udhëheqjen e mentorëve Prof. Dr. Beate Henn-Memmesheimer dhe Prof. Dr. Arbër Çeliku dhe ka fituar gradën shkencore: Doktor i shkencave në fushën e gjuhësisë: Gjermanistikë.

Më 31 dhjetor 2020 Këshilli i Rektoratit me propozim të Këshillit Mësimor Shkencor të Fakultetit Filologjik solli Vendim për zgjedhjen e Dr. sc. Shadan Ramadani në thirrje mësimore shkencore **docent** në programin studimor Gjuhë dhe letërsi gjermane në Fakultetin Filologjik në Universitetin e Tetovës.

1. Veprimtaria mësimore-arsimore

Në vitin akademik 2013/14, ka punuar profesor i gjuhës gjermane në Kolegjin „Universum“ në Prishtinë.

Në vitin akademik 2014/15 ka qenë i angazhuar pedagog i jashtëm për lëndën: Gjuhë gjermane e huaj në programin studimor: Gjuhë gjermane, në Fakultetin e Gjuhëve të Huaja, në Universitetin e Tiranës.

Nga viti akademik 2015/16 deri në vitin akademik 2019/2020 ka qenë i angazhuar ligjërues për lëndët: Gjuhë e sotme gjermane 6 në programin studimor: Gjuhë dhe letërsi gjermane në Fakultetin Filologjik, si dhe ligjërues për lëndët: Gjuhë gjermane 1 dhe 2 në programet studimore: Juridik i përgjithshëm në Fakultetin Juridik, Administrim biznesi dhe Menaxhment ndërkombëtar në Fakultetin Ekonomik.

Nga viti akademik 2019/20 deri në vitin akademik 2020/21, ka qenë i angazhuar mësimdhënës dhe ka mbajtur lëndët: Gjuhë e sotme gjermane 1, 2, 3 dhe 4 dhe Hyrje në letërsi gjermane në studimet deridiplomike, si dhe për lëndët: Gjuhësi aplikative, Teoria dhe praktika e mësimdhënies së gjermanishtes si gjuhë e huaj, Linguistika kontrastive, Tendencat e zhvillimit të gjuhës së sotme gjermane, Përvetësimi i gjermanishtes si gjuhë e huaj dhe Sociolinguistikë në studimet pasdiplomike në Katedrën e gjuhës gjermane në Fakultetin e Gjuhëve, Kulturave dhe Komunikimit në Universitetin e Evropës Juglindore në Tetovë.

Nga viti akademik 2014/15 deri në vitin akademik 2016/17 si asistent me kontratë në vepër (part-time) ka mbajtur ligjërata dhe ushtrime në lëndët: Hyrje në letërsi, Letërsi gjermane 3, 4, 5 dhe 6, Drejtshkrim 1 dhe 2 dhe Leksikologji 1 dhe 2 në programin studimor: Gjuhë dhe letërsi gjermane në Universitetin Shtetëror të Tetovës.

Në periudhën 2018 deri 2020 ka mbajtur lëndët: Gjuhë gjermane për ekonomi dhe biznes 1, 2 dhe 3 në Fakultetin Ekonomik në Universitetin e lartpërmendur.

Këshilli i Rektoratit të Universitetit të Tetovës më 31.12.2020 solli Vendim për zgjedhjen e Dr. Shadan Ramadani në thirrje mësimore-shkencore **docent** në fushën e Gjuhës gjermane, në Fakultetin Filologjik në Universitetin e Tetovës (vendim me nr. 18-1110/1 i datës 31.12.2020).

Nga viti akademik 2020/21 deri në vitin akademik 2024/25 kandidati Doc. dr. Shadan Ramadani veprimtarinë mësimore-arsimore në studimet e ciklit të parë e realizoi si bartës i lëndëve Gjuhë e sotme gjermane 1, 2, 3, dhe 4, Gjuhë bashkëkohore gjermane 1, 2, 3 dhe 4, Hyrje në gjuhësi, Drejtshkrim 1 dhe 2, si dhe Leksikologji e gjuhës gjermane 1 dhe 2 dhe Gjuhë gjermane 1, 2 dhe 3 (në Programet studimore: Gjuhë dhe letërsi frënge, mjekësi, turizëm, mekatronik), dhe në studimet mastër ligjëron lëndët Histori e gjuhës gjermane, Kategoritë leksikore dhe Përvetësimi i gjuhës gjermane si gjuhë e huaj në programin studimor Gjuhë dhe letërsi gjermane, në Fakultetin Filologjik në Universitetin e Tetovës.

Krahas ligjëratave dhe ushtrimeve, kandidati Doc. dr. Shadan Ramadani, realizon konsultime dy herë në javë për studentët e ciklit të parë dhe një herë në javë për studentët e

ciklit të dytë. Gjithashtu ai mentoron punime të diplomës në ciklin e parë dhe punime të masterit në ciklin e dytë.

Në përputhje me Rregulloren për kushtet e veçanta dhe procedurën për zgjedhje në thirrjet mësimore-shkencore, shkencore, mësimore-profesionale dhe bashkëpunëtorë në Universitetin e Tetovës nr. 01-4309/2 e datës 01.12.2021, kandidati Doc. dr. Shadan Ramadani ka realizuar gjithsej **157.3** pikë nga veprimtaria mësimore- arsimore.

2. Veprimtaria kërkimore-shkencore

Krahas angazhimit në procesin mësimor, kandidati është marrë vazhdimisht me hulumtime shkencore në fushën e filologjisë. Veprimtaria shkencore-hulumtuese e kandidatit **Doc. dr. Shadan Ramadani** përbëhet nga artikuj shkencorë të botuar në revista shkencore kombëtare dhe ndërkombëtare si autorë dhe bashkautorë, me pjesëmarrje aktive në konferenca, seminare dhe kongrese shkencore kombëtare dhe ndërkombëtare dhe pjesëmarrje në projekte kërkimore shkencore ndërkombëtare. Kjo veprimtari e kandidatit është paraqitur më poshtë:

A) Artikuj shkencorë

Shadan Ramadani: „Albanische MigrantInnen als Literaturschaffende im deutschsprachigen Raum“ teza e mbrojtur e magjistraturës në lëmin e gjuhësisë - Studime gjermane në Fakultetin e Gjuhëve, Kulturave dhe Komunikimit, Universiteti i Evropës Juglindore në Tetovë, më 28.10.2013.

Shadan Ramadani: „Reflektimi kulturor në mësimdhënien e gjermanishtes si gjuhë e huaj / (Kulturreflexives Lernen im DaF-Unterricht)“ teza e mbrojtur e doktoratës në lëmin e gjuhësisë – Gjermanistikë në Fakultetin Filologjik, Universiteti i Tetovës, më 19.02.2019.

B) Punime shkencore të botuara në revista profesionale dhe ndërkombëtare:

1. Shadan Ramadani (20.10.2014): „Emigrantët që “pushtuan” letërsinë gjermane (Migrantenliteratur)“, në revistën Flatra, Prishtinë. Fq. 16.
2. Shadan Ramadani (20.12.2014): „Letrarët shqiptarë me çmime ndërkombëtare (Migrantenliteratur)“, në revistën Flatra, Prishtinë. Fq. 47.
3. Shadan Ramadani (05.09.2017): „Stereotipat e kulturave në mësimdhënie“. në revistën Flatra, Nr. 61. Prishtinë. Fq. 39.
4. Shadan Ramadani (2016): „Emigrantët krijues shqiptar megjithatë shihen për një grup gjermanësh si një shpresë impulsesh për një kulturë të re“.

Online: https://www.academia.edu/29802124/Emigrant%C3%ABt_krijues_shqiptar.docx

5. Shadan Ramadani(05.06.2017): „Reflektimi ndërkulturor, domosdoshmëri e shoqërisë“, në revistën Flatra, Nr. 60. Prishtinë. Fq. 27.

6. Shadan Ramadani (2016): Die Merkmale der albanischen Literatur während der Wende. Në: Kadzadej, B. / de Mario M. / Riger – Cowdy (Hrsg.) (2016): Übersetzung, Literatur und Kultur als Brücken zur interkulturellen Kommunikation. Band 1. Tirana. Fq. 143-153.
7. Shadan Ramadani (2017): Rezeptionsmöglichkeiten der albanischen AutorInnen in der Öffentlichkeit, die Literaturwettbewerbe und die Suche nach dem Publikum im deutschsprachigen Raum. Në: Dituria 11 Zeitschrift für Germanistische Sprach- und Literaturwissenschaft. Oberhausen: Athena. Editors: Prof. Dr. Brikena Kadzadej-Zavalani, Prof. Dr. Mario de Matteis, Prof. Dr. Jörg Riecke, Prof. Dr. Jürgen Röhling (Hrsg.). Fq. 147-158.
8. Shadan Ramadani (2017): The intercultural reflection in lecturing German as a foreign language: Analysis of textbooks. Në: Türkçe konusanların akademik dergisi TURKOPHONE. Vo 4 / No 2. ISSN 2148-6808. Editors-Chief: Doc. Dr. Mustafa Altun, Doc. Dr. Bekir Ince. Erdal Özkan Fq. 60-72.
9. Shadan Ramadani (2017): The intercultural reflection in textbooks of German as a foreign language in Macedonia. Në: International magazine for social sciences "VISIONS", Shkup, Nr. 28/2017. ISSN 409-8952, E-ISSN: 1857-9221. Editor-in-chief: Prof. Dr. Nazmi Maliqi. Fq. 115-126.
10. Shadan Ramadani (2017): Emigrantët shqiptarë në vendet gjermanisht-folëse si krijues letrarë dhe urëlidhëse kulturash. Në: Albanologjia, International Journal of Albanology, Vo. 4 / No 8, Tetova/ 2017, UDC: 81, ISSN 1857-9485 (Print). Editor-Chief: Prof. Dr. Vullnet Ameti, Editors: Dr. Salajdin Salihu, Prof. Dr. Fatmir Sulejmani. Fq. 113-123.
11. Shadan Ramadani (2018): „Dezertimi si motiv letrar në veprat e Alfred Andersch-it“. Në: Albanologjia, International Journal of Albanology, Vo. 5 / No 9-10, Tetova/ 2018, UDC: 81... 398.87(=):2-264, ISSN 1857-9485 (Print). ISSN 2545-4919 (Online). Editor-Chief: Prof. Dr. Vullnet Ameti, Editors: Dr. Salajdin Salihu, Prof. Dr. Fatmir Sulejmani. Fq. 121-131.
12. Shadan Ramadani (2019): „Dialekti Schwyzerdütsch dhe karakteristikat e tij“. Në: Albanologjia, International Journal of Albanology, Vo. 6 / No 11-12, Tetova/ 2019, UDC: 811.112.2'282(494), ISSN 1857-9485 (Print). ISSN 2545-4919 (Online). Editor-Chief: Prof. Dr. Vullnet Ameti, Editors: Prof. Dr. Salajdin Salihu, Prof. Dr. Fatmir Sulejmani. Online: <https://drive.google.com/file/d/1v8wHozMGBMC-Mkj4S07X9l6zobh2dJZO/view>. Fq. 101-106.
13. Shadan Ramadani (2020): „GERMAN LANGUAGE IN THE DIGITAL DEVELOPMENT“. Në: Filologjia, International Journal of Human Sciences. Vo. 8 / No 13-14, Tetova/ 2020, UDC: 81/82. ISSN 1857-8535. E-ISSN 2671-3012. Editor-Chief: Prof. Dr. Vullnet Ameti, Editors: Prof. Dr. Berton Sulejman, Prof. Dr. Izmit Durmishi. Online: <https://drive.google.com/file/d/14YycIicyqkBY92Xf2-tqi2VtMDu1Quel/view>. Fq. 52-58.
14. Shadan Ramadani (2021): „THE GERMAN LANGUAGE IN NORTH MACEDONIA“. Në: Filologjia, International Journal of Human Sciences. Vo. 9 / No 15-16, Tetova/ 2021, ISSN 1857-18535. E-ISSN 2671-3012. Editor-Chief: Prof. Dr. Vullnet Ameti, Editors: Prof. Dr. Berton Sulejman, Prof. Dr. Izmit Durmishi. Fq. 152-158.

15. Shadan Ramadani (2022): „Standard German vs. Swiss German“. Në: Balkan Journal of Interdisciplinary Research. Vo. 7 / No 3, Graz-Austria/ 2022, ISSN 2410-759X, E-ISSN 2411-9725. Editor-Chief: Assoc. Prof. Endri Papajorgji, Editors: Dr. Angelika Kogler, Ines Todhe, Scientific Coordinator: Prof. Dr. Horst-Dieter Westerhoff. Fq. 18-23.
15. Shadan Ramadani (2022): „THE INFLUENCE OF BORROWED ANGLO-AMERICAN WORDS ON THE CONTEMPORARY GERMAN LANGUAGE“. Në: Filologjia, International Journal of Human Sciences. Vo. 10 / No 17-18, Tetova/ 2022, ISSN 1857-8535. E-ISSN 2671-3012. Editor-Chief: Prof. Dr. Berton Sulejmani, Editors: Prof. Dr. Fatbardha Doko, Ass. Mr. Dëfrim Saliu. Fq. 74-81.
16. Shadan Ramadani (2023): „LANGUAGE DEVELOPMENT IN CHILDREN, IMPORTANCE AND STAGES“. Në: Filologjia, International Journal of Human Sciences. Vo. 11 / No 20-21, Tetova/ 2023, ISSN 1857-8535. E-ISSN 2671-3012. Editor-Chief: Prof. Dr. Berton Sulejmani, Editors: Prof. Dr. Fatbardha Doko, Ass. Mr. Dëfrim Saliu. Fq. 197-202.
17. Shadan Ramadani (2024): „GERMAN AND ALBANIAN PROVERBS IN THE INTERCULTURAL CONTEXT“. Në: Filologjia, International Journal of Human Sciences. Vo. 12 / No 22-23, Tetova/ 2024, ISSN 857-8535. E-ISSN 2671-3012. Editor-Chief: Prof. Dr. Berton Sulejmani, Editors: Prof. Dr. Fatbardha Doko, Ass. Mr. Dëfrim Saliu. Fq. 278-284.
18. Shadan Ramadani, Gjuliano Iseini, Faik Idrizi (2025): „LANGUAGE TENDENCIES IN THE ALBANIAN DIGITAL SPHERE / PRIRJET GJUHËSORE NË SHQIPEN DIGJITALE“. Në: Albanologjia, International Journal of Albanology, Vo. 12 / No 23-24, Tetova/ 2025, UDC: 811.112.2'282(494), ISSN 1857-9485 (Print). ISSN 2545-4919 (Online). Editor-Chief: Prof. Dr. Vullnet Ameti, Editors: Prof. Dr. Salajdin Salihu, Prof. Dr. Fatmir Sulejmani.
19. Shadan Ramadani (2025): „ISMAIL KADARE UNDER THE LENS OF GERMAN-SPEAKING TRANSLATORS“. Në: Filologjia, International Journal of Human Sciences. Vo. 13 / No 24-25, Tetova/ 2025, ISSN 857-8535. E-ISSN 2671-3012. Editor-Chief: Prof. Dr. Berton Sulejmani, Editors: Prof. Dr. Fatbardha Doko, Ass. Mr. Dëfrim Saliu.

C) Pjesëmarrje në konferenca ndërkombëtare shkencore / në studime kërkimore hulumtuese:

Kandidati Doc. dr. Shadan Ramadani ka marr pjesë në këto konferenca shkencore e profesionale me karakter regjional dhe ndërkombëtar:

1. Prezantim në Konferencën, Seminari i IX Ndërkombëtar i Albanologjisë, në Universitetin Shtetëror të Tetovës, më 01 - 02.10.2015, me temë: „Emigrantët shqiptarë në vendet gjermanisht-folëse si krijues letrarë dhe urëlidhëse kulturash“. Me abstrakt. Çertifikatë.
2. Prezantim në Konferencën e IX. Ndërkombëtar të Gjermanistikës në Tiranë me 5. 06. 2015, me temë: “Die Merkmale der Literatur der Wende bei Albanischen Autoren / Tiparet e letërsisë së kthesës tek autorët shqiptarë”. Me abstrakt. Certifikatë.
3. Pjesëmarrje në trajnimin Workshop – Referat për zgjerim të kompetencës metodiko-didaktike: „Kooperatives Lernen mit Sicher‘ und ‚Beweg dich‘, më 19.02.2016 te EDUCATIONAL CENTRE Prishtinë. Certifikatë.

4. Prezantim në Konferencën e III Internatioanl Congress of Teaching Turkich as a foreign language Univesity of Tirana & Sakarya Universtiy në Tiranë me 19-21. 05. 2017, me temë: „ Reflektimi ndërkulturor në mësimdhënien e gjermanishtes si gjuhë e huaj: Analizë e teksteve mësimore / The intercultural reflection in lecturing German as a foreign language: Analysis of textbooks“. Me abstract. Fq. 31. Certifikatë.
5. Prezantim në Konferencën, Seminari i XI Ndërkombëtar i Albanologjisë, në Universitetin e Tetovës, më 29-30 shtator 2017, me temë: „Dezertimi si motiv letrar në veprat e Alfred Andersch-it“. Me abstrakt. Certifikatë.
6. Prezantim në Konferencën, Seminari i XIII Ndërkombëtar i Albanologjisë, në Universitetin e Tetovës, më 25-26 shtator 2019, me temë: „The Swiss German Dialect and its characteristics“. Me abstrakt. Certifikatë.
7. Prezantim në Konferencën e VI Ndërkombëtare Shkencore në Universitetin e Tetovës, më 13-15 Nëntor 2019, me temë: „THE GERMAN LANGUAGE OPPOSITE THE DIGITAL ERA“. INTERNATIONAL CONGRESS ON HUMAN, SOCIAL SCIENCES AND ARTS. BOOK OF ABSTRACS. UNIVERSITY OF TETOVA. Fq. 352. Me abstrakt. Certifikatë.
8. Pjesëmarrje në Konferencën. The International Scientific Multilingual Conference, South East European University, Tetovo, September 19-20, 2019: „Multilingualism as a Challenge of Linguistic, Literary and Cultural Communication“. Certifikatë.
9. Pjesëmarrje në Seminarin I, më 25 Prill 2020, me temë: Handlungsrahmen – Frames. Kolloquiumssitzung bei Prof. Dr. Beate Henn-Memmesheimer, Philosophische Fakultät, Germanistische Linguistik, Universität Mannheim. Zoom-Raum 16: <https://uni-mannheim.zoom.us/j/5521123262>
10. Pjesëmarrje në Prezantimin e Institutit të Gjermanistikës në Lubjanë, 06 Maj 2020, me temë: "Nachhaltigkeit - Leerformel oder moralischer Argumentationsgesichtspunkt". Zoom-Raum: <https://uni-mannheim.zoom.us/j/5521123262>
11. Pjesëmarrje në Kolloquium, më 16 Maj 2020, me temë: Bilder – Diskurse – Rahmen. Kolloquiumssitzung bei Prof. Dr. Beate Henn-Memmesheimer, Philosophische Fakultät, Germanistische Linguistik, Universität Mannheim. Zoom-Raum: <https://uni-mannheim.zoom.us/j/5521123262>
12. Pjesëmarrje në debat në Universitetin e Tetovës, më 22 Maj 2020, me temë: Impakti i pandemisë në ekonomitë nacionale. Vendtakimi virtual: <https://unite.edu.mk/event/debat-online>
13. Pjesëmarrje në trajnim në SEEU-Tetovo, më 08 Tetor 2020, me temë: Online trajnim për Google Meet për ndryshimet e reja/Google Meet Online training for new updates. Vendtakimi virtual: <https://meet.google.com/xhn-qwoj-roc>
14. Pjesëmarrje në Kolloquium, më 25 Prill 2020, me temë: Handlungsrahmen - Frames. Kolloquiumssitzung bei Prof. Dr. Beate Henn-Memmesheimer, Philosophische Fakultät,

Germanistische Linguistik, Universität Mannheim. Zoom-Raum 14: <https://uni-mannheim.zoom.us/j/8865717353?pwd=VmZvOU1OTHlBYWJqL3g1OGtjRWRLQT09>

15. Pjesëmarrje në Kolloquium, më 16 Maj 2020, me temë: Bilder – Diskurse – Rahmen. Kolloquiumssitzung bei Prof. Dr. Beate Henn-Memmesheimer, Philosophische Fakultät, Germanistische Linguistik, Universität Mannheim. Zoom-Raum 14: <https://uni-mannheim.zoom.us/j/8865717353?pwd=VmZvOU1OTHlBYWJqL3g1OGtjRWRLQT09>

16. Pjesëmarrje në Kolloquium, më 10 Tetor 2020, me temë: Theorien und Methoden der Sprachwissenschaft. Der Mehrwert des Sprachenstudiums und Sprachenlernens: „Kulturreflexivität“. Kolloquiumssitzung bei Prof. Dr. Beate Henn-Memmesheimer, Philosophische Fakultät, Germanistische Linguistik, Universität Mannheim. Zoom-Raum 14: <https://uni-mannheim.zoom.us/j/8865717353?pwd=VmZvOU1OTHlBYWJqL3g1OGtjRWRLQT09>

17. Pjesëmarrje në Kolloquium, më 28 Nëntor 2020, me temë: Theorien und Methoden der Sprachwissenschaft. Vernetzung der Diskurse in der Invektive. Ein Beispiel aus sozialen Medien. Kolloquiumssitzung bei Prof. Dr. Beate Henn-Memmesheimer, Philosophische Fakultät, Germanistische Linguistik, Universität Mannheim. Zoom-Raum 14: <https://uni-mannheim.zoom.us/j/8865717353?pwd=VmZvOU1OTHlBYWJqL3g1OGtjRWRLQT09>

18. Pjesëmarrje në Kolloquium, më 10 Tetor 2022, me temë: Vorstellung von Forschungsprojekten und Themen für Disputationen. Kolloquiumssitzung bei Prof. Dr. Beate Henn-Memmesheimer, Philosophische Fakultät, Germanistische Linguistik, Universität Mannheim. Zoom-Raum 14: <https://uni-mannheim.zoom.us/j/8865717353?pwd=VmZvOU1OTHlBYWJqL3g1OGtjRWRLQT09>

19. Pjesëmarrje në Kolloquium, më 25 Shkurt 2023, me temë: Biografie, Ethnografie und Sprache. Kolloquiumssitzung bei Prof. Dr. Beate Henn-Memmesheimer, Philosophische Fakultät, Germanistische Linguistik, Universität Mannheim. Zoom-Raum 14: <https://uni-mannheim.zoom.us/j/8865717353?pwd=VmZvOU1OTHlBYWJqL3g1OGtjRWRLQT09>

20. Pjesëmarrje në Konferencën e VII Ndërkombëtare Shkencore në Universitetin e Tetovës, më 13-15 Nëntor 2022, me temë: „LANGUAGE DEVELOPMENT IN CHILDREN, IMPORTANCE AND STAGES“. Me abstrakt. Çertifikatë.

21. Pjesëmarrje në International Congress on Human, Social Sciences and Arts, Konferencën e VIII Ndërkombëtare Shkencore në Universitetin e Tetovës, më 15-17 Nëntor 2023, me temë: „GERMAN AND ALBANIAN PROVERBS IN THE INTERCULTURAL CONTEXT“. “. INTERNATIONAL CONGRESS ON HUMAN, SOCIAL SCIENCES AND ARTS. BOOK OF ABSTRACTS. UNIVERSITY OF TETOVA. Fq. 293. Me abstrakt. Çertifikatë. <https://mail.google.com/mail/u/0/#search/zshi%40unite.edu.mk?projector=1>

22. Prezantim në Konferencën, Seminari i XVIII Ndërkombëtar i Albanologjisë, në Universitetin e Tetovës, më 25-26 shtator 2024, me temë: „PRIRJET GJUHËSORE NË SHQIPEN DIGJITALE“. Me abstrakt. Çertifikatë.

23. Pjesëmarrje në International Congress on Human, Social Sciences and Arts, Konferencën e IX Ndërkombëtare Shkencore në Universitetin e Tetovës, më 06-08 Nëntor 2024, me temë: „ISMAIL KADARE UNDER THE LENS OF GERMAN-SPEAKING TRANSLATORS“. INTERNATIONAL CONGRESS ON HUMAN, SOCIAL SCIENCES AND ARTS. BOOK OF ABSTRACTS. UNIVERSITY OF TETOVA. Fq. 299. Me abstrakt. Çertifikatë.
<https://mail.google.com/mail/u/0/#inbox?projector=1>

Në përputhje me Rregulloren për kushtet e veçanta dhe procedurën për zgjedhje në thirrjet mësimore-shkencore, shkencore, mësimore-profesionale dhe bashkëpunëtorë në Universitetin e Tetovës nr. 01-4309/2 e datës 01.12.2021, kandidati Doc. dr. Shadan Ramadani ka realizuar gjithsej **112.8** pikë nga veprimtaria kërkimore-shkencore.

3. Veprimtaria profesionale-zbatuese

a. Libër nga fusha profesionale

1. Shadan Ramadani (2020): Krijuesit shqiptarë në vendet gjermanishtfolëse. Tring Desing: Tetovë. pp. 208. ISBN 978-608-245-578-5
2. Shadan Ramadani (2019): ALBANISCHE LITERATURSCHAFFENDE UND IHR BEITRAG ZUR DEUTSCH-ALBANISCHEN KULTUR. Shtëpia botuese Mjekësia: Tetovo. pp. 197. ISBN 978-608-245-437-5
3. Shadan Ramadani (2013): DAS LICHT DES HERZES. Shtëpia botuese: ASR, Tetovo. (Përkthim i librit „Drita e zemrës“ nga gjuha shqipe në atë gjermane). pp. 124.

b. Pjesëmarrje në aktivitete promovuese të fakultetit

1. Ditët e hapura, Universiteti i Tetovës, prezantim i programit studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane 2018- 2025.
2. Promovim i programit studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, Fakulteti Filologjik, në shkollat e mesme 2020-2025.

Në përputhje me Rregulloren për kushtet e veçanta dhe procedurën për zgjedhje në thirrjet mësimore-shkencore, shkencore, mësimore-profesionale dhe bashkëpunëtorë në Universitetin e Tetovës nr. 01-4309/2 e datës 01. 12. 2021, kandidati Doc dr. Shadan Ramadani ka realizuar gjithsej **33 pikë** nga veprimtaria profesionale - zbatuese.

4. Veprimtari me interes më të gjerë:

4.1 Anëtar i këshillit redaktues të revistës shkencore / profesionale ndërkombëtare

1. Filologjia - International Journal of Human Sciences, University of Tetova, ISSN: 1857-8535 (Print), ISSN: 2671-3012 (online).
2. Albanologjia - International Journal of Albanology, University of Tetova, ISSN: 1857-9485 (Print), ISSN: 2545-4919 (online).
3. Redaktor i Revistës „PrishinArt“, Nr. 1, Janar 2024
https://prishtinaonline.com/uploads/prishtina_art-online.pdf?fbclid=IwAR1NrrEE6MEE4J_BTKQUNP3NVkwNIU9UYoHi2zfb49iwJjC1Nhk3IR-7wos
4. Redaktor i Revistës „KosovArt“, Nr. 1, 2025
https://artsyks.info/wp-content/uploads/2025/04/KosovArt_20251_compressed-1-1.pdf

4.2 Anëtar i këshillit / komisionit organizues ose programor

1. Anëtar i Këshillit për Bashkëpunim dhe Besim me Publikun në Fakultetin Filologjik, UT.
2. Anëtar i Komisionit për transferim të brendshëm (ndryshim planprogrami) të studentëve në programin studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, Fakulteti Filologjik, UT.
3. Anëtar i Komisionit për transferim të jashtëm të studentëve në programin studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, Fakulteti Filologjik, UT.
4. Anëtar i Komisionit për kontrollim të dosjeve të studentëve të diplomuar në programin studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, Fakulteti Filologjik, UT.
5. Anëtar i Komisionit për kontrollim të fletëparaqitjeve të humbura, në programin studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, Fakulteti Filologjik, UT.
6. Anëtar i Komisionit për mbulesë të notave në indeks të programit studimor: Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, Fakulteti Filologjik, UT.
7. Kryetar / Anëtar i Komisionit për vlerësim dhe mbrojtjen e punimeve të diplomës, cikli I, Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, Fakulteti Filologjik, UT, (155).
8. Kryetar / Anëtar i Komisionit për vlerësim dhe mbrojtjen e punimeve të magjistraturës, cikli II, Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, Fakulteti Filologjik, (11).
9. Mentor i punimit të diplomës bachelor, Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, Fakulteti Filologjik, UT, (81).
10. Mentor i punimit të magjistraturës, Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, Fakulteti Filologjik, UT, (5).
11. Drejtues i seancës në Seminarin XV Ndërkombëtar të Albanologjisë. Kultura dhe globalizimi. Fakulteti Filologjik, UT. Më 28/29. 09. 2021.
12. Anëtar i panelit në Konferencën e VII Ndërkombëtare Shkencore në Universitetin e Tetovës, më 16-18 Nëntor 2022.
13. Drejtues i seancës në Seminarin e XVI Ndërkombëtar të Albanologjisë. Fakulteti Filologjik. Më 28-29. 11. 2022.

14. Drejtues i seancës në Seminarin e XVI Ndërkombëtar të Albanologjisë. Fakulteti Filologjik. Më 5-6. 10. 2023.
15. Anëtar i panelit në Kongresin International Congress on Human, Social Sciences and Arts, Konferencën e VII Ndërkombëtare Shkencore në Universitetin e Tetovës, më 16-18 Nëntor 2022.
16. Anëtar i panelit në Kongresin International Congress on Human, Social Sciences and Arts, Konferencën e IX Ndërkombëtare Shkencore në Universitetin e Tetovës, më 06-08 Nëntor 2024.
17. Anëtar i komisionit të recensionit të doktoratës Prejardhja e gjuhës shqipe në këndvështrimin e studiuesve gjermanë, të kandidatës Jetmire Aliu
18. Anëtar komisioni të recensionit të doktoratës Kolokacionet në gjuhën gjermane dhe shqipe – analizë kontrastive, të kandidatës Dardane Bojaxhiu
19. Anëtar i Komisionit të recensionit të doktoratës Foljet me parashtesë të gjermanishtes (Praefixverben) dhe mundësitë e realizimit të tyre tekstor në gjuhën shqipe, të kandidatit Faik Idrizi
20. Anëtar i Komisionit për zgjedhje të dekanit për periudhën 2025/2028, Fakulteti Filologjik, UT.

4.3 Aktivitete hulumtuese

1. Pjesëmarrje në studime kërkimore hulumtuese në Universitetin e Mannheim-it. 1.04.2016 - 30.04.2016.

Në përputhje me Rregulloren për kushtet e veçanta dhe procedurën për zgjedhje në thirrjet mësimore-shkencore, shkencore, mësimore-profesionale dhe bashkëpunëtorë në Universitetin e Tetovës, kandidati Doc dr. Shadan Ramadani ka realizuar gjithsej **20 pikë** nga veprimtaria me interes më të gjerë.

Kandidati bashkë me fletë-aplikimin ka dorëzuar edhe:

- *Vendimin e zgjedhjes në thirrjen mësimore-shkencore Docent;*
- *Diplomë të studimeve deridiplomike Profesor i diplomuar i gjuhës gjermane;*
- *Diplomë për gradën shkencore magjistër i shkencave nga fusha e Studimeve gjermane;*
- *Diplomë për gradën shkencore doktor i shkencave nga fusha e Linguistikës;*
- *Biografi e shkurtër;*
- *Listë të punimeve shkencore dhe publikimeve profesionale të botuara, si dhe kopje të punimeve të publikuara;*
- *Punimin e doktoratës;*
- *Certifikatë nga libri amë i të lindurve;*
- *Certifikatën e shtetësisë.*

PROPOZIM – VENDIM

Në bazë të dokumentacionit të paraqitur, si dhe nga të dhënat në shtojcë, Komisioni recensues i vlerëson pozitivisht aktivitetet në veprimtaritë mësimore-arsimore, shkencore-hulumtuese dhe profesionale-zbatuese dhe konstaton se kandidati Doc. dr. Shadan Ramadani, në përputhje me Rregulloren për kriteret dhe procedurën për zgjedhje në thirrjet mësimore-shkencore, shkencore, mësimore-profesionale dhe të bashkëpunëtorit në Universitetin e Tetovës (Buletini i Universitetit nr. 01-4309/2 e datës 01. 12. 2021), ka grumbulluar pikët e nevojshme (**323.1**) dhe duke u bazuar në referencat profesionale, e ka kaluar numrin minimal të pikëve që janë të nevojshme për zgjedhjen në thirrjen mësimore-shkencore **inordinar**.

Në bazë të aktivitetit të përgjithshëm të kandidatit nga zgjedhja e fundit e deri më tani, Ligjit për arsim të lartë si dhe në përputhje me Rregulloren për kriteret dhe procedurën për zgjedhje në thirrjet mësimore-shkencore, shkencore, mësimore-profesionale dhe bashkëpunëtorë në Universitetin e Tetovës, Komisioni recensues ka nderin dhe kënaqësinë, që Këshillit mësimor-shkencor të Fakultetit Filologjik të Universitetit të Tetovës, t'i propozojë që kandidatin **Doc. dr. Shadan Ramadani** ta zgjedhë në thirrjen mësimore-shkencore **inordinar** në lëmin **Gjuhë gjermane, Tjetër** (6.02.12.17, 6.02.01.33 nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtues sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Fraskatit) në Programin studimor: Gjuhë dhe letërsi gjermane në Fakultetin Filologjik në Universitetin të Tetovës.

Tetovë, korrik 2025

Komisioni recensues:

1. **Prof. dr. Arbër ÇELIKU** (kryetar) - profesor ordinar në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës,
2. **Prof. dr. Gjuliano ISEINI** (anëtar) - profesor inordinar në Fakultetin e Filologjisë të Universitetit të Tetovës,
3. **Prof. dr. Berton SULEJMANI** (anëtar) - profesor ordinar në Fakultetin e Filologjisë të Universitetit të Tetovës.

FORMULARI 1

KUSHTET E PËRGJITHSHME PËR ZGJEDHJE NË TITUJ MËSIMORË-SHKENCORË, SHKENCORË, MËSIMORË-PROFESIONAL DHE BASHKËPUNËTORË

Kandidati: Shadan Ramadani

Institucioni: Fakulteti Filologjik, Universiteti i Tetovës

Fusha shkencore: Gjuhë gjermane, Tjetër (6.02.01.17, 6.02.01.33 nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtues sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Fraskatit)

KUSHTET E PËRGJITHSHME PËR ZGJEDHJE NË TITULLIN MËSIMOR-SHKENCOR - PROFESOR INORDINAR

Nr.	KUSHTET E PËRGJITHSHME	Plotësimi i kushteve të përgjithshme po/jo
1	Suksesi mesatar prej së paku 8,00 (tetë) në studimet e ciklit të parë dhe ciklit të dytë, për secilin cikël veçmas, përkatësisht ka arritur sukses mesatar së paku 8,00 (tetë) në studimet e integruara në ciklin e parë dhe të dytë të studimeve Suksesi mesatar në ciklin e parë: 8,50 Suksesi mesatar në ciklin e dytë: 9,40 Suksesi mesatar për studimet e integruara: 8.95	Po
2	Titulli shkencor - doktor i shkencave nga fusha shkencore për të cilën zgjidhet Emri i sferës shkencore: Shkencat humane (6) , fusha shkencore: Gjuhë dhe letërsi (6.02) , nënfusha shkencore: Gjuhësi (6.02.01) , lëmia shkencore: Gjuhë gjermane (6.02.02.17) , Tjetër (6.02.02.33)	Po
3	Të publikuara së paku 4 (katër) punime shkencore ¹ në publikim shkencor referent në pajtim me Ligjin për arsimin e lartë, në pesë vitet e fundit para shpalljes së konkursit për zgjedhje	Po
3.1	Një revistë shkencore në të cilën punimet e botuara janë të recensuara dhe e cila ka bord redaktues ndërkombëtar në të cilin marrin pjesë anëtarë nga të paktën tre vende, dhe numri i anëtarëve nga një vend nuk mund të kalojë dy të tretat e numrit të përgjithshëm të anëtarëve	Po

¹ Për kandidatin, i cili ka më tepër se 4 (katër) punime shkencore në publikime shkencore referente, komisioni recensues punimet shkencore do t'i përmend, do t'i shënojë dhe vlerësojë me pikë në Formularin 2.

	1. Emri i revistës shkencore: Filologjia - International Journal of Human Sciences 2. Këshilli redaktues ndërkombëtar (numri i përgjithshëm i anëtarëve, numri dhe përkatësia sipas vendeve): 45 – numri i përgjithshëm, 10 vende: Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Hungaria, Kosovo, Georgia, Germany, Romania, Turkey 3. Titulli i punimit: „THE GERMAN LANGUAGE IN NORTH MACEDONIA“ 4. Data e publikimit: ISSN 1857-18535. E-ISSN 2671-3012, 2021	
3.2	Një revistë shkencore në të cilën punimet e botuara janë të recensuara dhe e cila ka bord redaktues ndërkombëtar në të cilin marrin pjesë anëtarë nga të paktën tre vende, dhe numri i anëtarëve nga një vend nuk mund të kalojë dy të tretat e numrit të përgjithshëm të anëtarëve 1. Emri i revistës shkencore: Filologjia - International Journal of Human Sciences 2. Këshilli redaktues ndërkombëtar (numri i përgjithshëm i anëtarëve, numri dhe përkatësia sipas vendeve): 45 – numri i përgjithshëm, 10 vende: Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Hungaria, Kosovo, Georgia, Germany, Romania, Turkey 3. Titulli i punimit: „THE INFLUENCE OF BORROWED ANGLO-AMERICAN WORDS ON THE CONTEMPORARY GERMAN LANGUAGE“ 4. Data e publikimit: ISSN 1857-8535. E-ISSN 2671-3012, 2022	Po
3.3	Një revistë shkencore në të cilën punimet e botuara janë të recensuara dhe e cila ka bord redaktues ndërkombëtar në të cilin marrin pjesë anëtarë nga të paktën tre vende, dhe numri i anëtarëve nga një vend nuk mund të kalojë dy të tretat e numrit të përgjithshëm të anëtarëve 1. Emri i revistës shkencore: Filologjia - International Journal of Human Sciences 2. Këshilli redaktues ndërkombëtar (numri i përgjithshëm i anëtarëve, numri dhe përkatësia sipas vendeve): 45 – numri i përgjithshëm, 10 vende: Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Hungaria, Kosovo, Georgia, Germany, Romania, Turkey 3. Titulli i punimit: „LANGUAGE DEVELOPMENT IN CHILDREN, IMPORTANCE AND STAGES“ 4. Data e publikimit: ISSN 1857-8535. E-ISSN 2671-3012, 2023	Po

3.4	Një revistë shkencore në të cilën punimet e botuara janë të recensuara dhe e cila ka bord redaktues ndërkombëtar në të cilin marrin pjesë anëtarë nga të paktën tre vende, dhe numri i anëtarëve nga një vend nuk mund të kalojë dy të tretat e numrit të përgjithshëm të anëtarëve 1. Emri i revistës shkencore: Filologjia - International Journal of Human Sciences 2. Këshilli redaktues ndërkombëtar (numri i përgjithshëm i anëtarëve, numri dhe përkatësia sipas vendeve): 45 – numri i përgjithshëm, 10 vende: Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Hungaria, Kosovo, Georgia, Germany, Romania, Turkey 3. Titulli i punimit: „GERMAN AND ALBANIAN PROVERBS IN THE INTERCULTURAL CONTEXT“ 4. Data e publikimit: ISSN 857-8535. E-ISSN 2671-3012, 2024	Po
3.5	Një revistë shkencore në të cilën punimet e botuara janë të recensuara dhe e cila ka bord redaktues ndërkombëtar në të cilin marrin pjesë anëtarë nga të paktën tre vende, dhe numri i anëtarëve nga një vend nuk mund të kalojë dy të tretat e numrit të përgjithshëm të anëtarëve 1. Emri i revistës shkencore: ALBANOLOGJIA International Journal of Albanology 2. Këshilli redaktues ndërkombëtar (numri i përgjithshëm i anëtarëve, numri dhe përkatësia sipas vendeve): 45 – numri i përgjithshëm, 10 vende: Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Hungaria, Kosovo, Georgia, Germany, Romania, Turkey 3. Titulli i punimit: „LANGUAGE TENDENCIES IN THE ALBANIAN DIGITAL SPHERE / PRIRJET GJUHËSORE NË SHQIPEN DIGJITALE“ 4. Data e publikimit: ISSN 1857-9485 (Print). ISSN 2545-4919 (Online), 2025	Po
4	Njohja e së paku një gjuhe të huaj, e përcaktuar me akt të përgjithshëm të Universitetit, përkatësisht të shkollës së lartë profesionale të pavarur 1. Gjuha e huaj: Gjermane 2. Emri i dokumentit: Diplomë fakulteti – (Gjuhë dhe letërsi gjermane) 3. Dhënësi i dokumentit: Universiteti i Tetovës 4. Data e dhënies së dokumentit: 27. 09. 2010	Po
5	Ka aftësi për realizimin e veprimtarisë në arsimin e lartë 1. Emri i institucionit ku janë fituar aftësisë dhe shkathtësitë për	

realizimin e veprimtarisë së arsimit të lartë: Universiteti i Tetovës, Universiteti i Tiranës, Universiteti i Prizrenit, Universiteti i Evropës Juglindore dhe Kolegji Universum 2. Lloji i trajnimit/përvoja/arsimimi për fitimin e aftësive dhe shkathtësive për realizimin e veprimtarisë së arsimit të lartë: Mësimdhënie 3. Periudha e fitimit të shkathtësive për realizimin e veprimtarisë së arsimit të lartë: 2014-2025	Po
--	-----------

FORMULARI 2

PËR RAPORTIN E ZGJEDHJES NË TITUJ MËSIMORË-SHKENCORË, SHKENCORË DHE MËSIMORË-PROFESIONAL

Kandidati: **Shadan Ramadani**

Institucioni: **Fakulteti Filologjik, Universiteti i Tetovës**

Fusha shkencore: **Gjuhë gjermane, Tjetër (6.02.01.17, 6.02.01.33 nga klasifikimi i sferave, fushave dhe lëmenjve shkencorë-hulumtues sipas Klasifikimit Ndërkombëtar të Fraskatit)**

I. VEPRIMTARIA MËSIMORË-ARSIMORË

Nr.	Emri i aktivitetit	Pikët	Fondi	Javët	Sem.	Pikët
1	Mbajtja e ligjëratave (cikli i parë i studimeve)					55.2
1.1	Gjuhë gjermane për ekonomi dhe biznes I (Turizëm)	0.04	2	15	2	2.4
1.2	Gjuhë gjermane për ekonomi dhe biznes II (Turizëm)	0.04	2	15	2	2.4
1.3	Gjuhë gjermane për ekonomi dhe biznes III (Turizëm)	0.04	2	15	2	2.4
1.4	Gjuhë e huaj – gjermane OP (Mekatronikë)	0.04	2	15	2	2.4
1.5	Gjuhë bashkëkohore gjermane I (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.04	2	15	4	4.8
1.6	Gjuhë bashkëkohore gjermane II (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.04	2	15	4	4.8
1.7	Gjuhë bashkëkohore gjermane III (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.04	2	15	5	6

1.8	Gjuhë bashkëkohore gjermane IV (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.04	2	15	5	6
1.9	Drejtshtkrimi I (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.04	2	15	5	6
1.10	Drejtshtkrimi II (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.04	2	15	5	6
1.11	Leksikologji e gjuhës gjermane I (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.04	2	15	5	6
1.12	Leksikologji e gjuhës gjermane II (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.04	2	15	5	6
2	Mbajtja e ushtrimeve (cikli i parë i studimeve)	Pikët	Fondi	Javët	Sem.	32
2.1	Gjuhë e sotme gjermane II (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.03	8	15	2	7.2
2.2	Gjuhë e sotme gjermane II (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.03	8	15	2	7.2
2.3	Drejtshtkrimi I (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.03	1	15	5	2.25
2.4	Drejtshtkrimi II (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.03	1	15	5	2.25
2.5	Leksikologji e gjuhës gjermane I (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.03	2	15	5	4.5
2.6	Leksikologji e gjuhës gjermane II (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	0.03	2	15	5	4.5
2.7	Gjuhë gjermane për ekonomi dhe biznes I (Turizëm)	0.03	1	15	2	0.9
2.8	Gjuhë gjermane për ekonomi dhe biznes II (Turizëm)	0.03	1	15	2	0.9
2.9	Gjuhë gjermane për ekonomi dhe biznes III (Turizëm)	0.03	1	15	2	0.9
2.10	Gjuhë e huaj – gjermane OP (Mekatronikë)	0.03	1	15	2	0.9
3	Mbajtja e ligjëratave (cikli i dytë i studimeve)	Pikët	Fondi	Javët	Sem.	13
3.1	Historia e gjuhës gjermane	0.05	2	10	4	4
3.2	Kategoritë leksikore	0.05	2	10	4	4
3.3	Përvetësimi i gjuhës gjermane si gjuhë e huaj	0.05	2	10	5	5
4	Konsultime me studentët					6.4
4.1	Konsultimet me studentë	320x10x0.002				6.4
5	Përgatitja e lëndës së re mësimore					15
5.1	Semestri dimëror					7.5

5.2	Semestri veror		7.5
6.1	Mentor i punimit të diplomës/masterit dhe kryetar/anëtar i komisioneve		35.7
6.1	Mentor i punimit të diplomës (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	70x0.2	14
6.2	Kryetar/Anëtar komisioni për vlerësim dhe mbrojtjen e punimit të diplomës: (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	150x0.1	15
6.3	Mentor i punimit të masterit (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)	5x0.5	2.5
6.4	Kryetar/Anëtar i komisionit për vlerësimin ose mbrojtjen e punimit të magistraturës	14x03	4.2
Gjithsej (1+2+3+4+5+6)			157.3

II. VEPRIMTARIA SHKENCORE-HULUMTUESE

Nr.	Emri i aktivitetit	Pikët
1	Teza të mbrojtura	12
1.1	Tezë e mbrojtur e doktoratës: „Reflektimi kulturor në mësimdhënien e gjermanishtes si gjuhë e huaj / (Kulturreflexives Lernen im DaF-Unterricht)“, Fakulteti Filologjik, Universiteti i Tetovës, Tetovë, 19. 02. 2019	8
1.2	Tezë e mbrojtur e magistraturës: „Albanische MigrantInnen als Literaturschaffende im deutschsprachigen Raum“, Fakulteti i Gjuhëve, Kulturave dhe Komunikimit, Universiteti i Evropës Juglindore, Tetovë, 28. 10. 2013	4
2	Artikuj me rezultate shkencore origjinale, të publikuara në revistë shkencore/profesionale	34.8
2.1	Shadan Ramadani (2020): „GERMAN LANGUAGE IN THE DIGITAL DEVELOPMENT“. Në: Filologjia, International Journal of Human Sciences. Vo. 8 / No 13-14, Tetova/ 2020, UDC: 81/82. ISSN 1857-8535. E-ISSN 2671-3012. Indexing: EBSCO; Google Scholar; Publons, CEEOL; Scilit; Crossref; Index Copernicus; ROAD Directory of Open Access Scholarly Resources, WorldCat, EuroPub.	5.4
2.2	Shadan Ramadani (2021): „THE GERMAN LANGUAGE IN NORTH MACEDONIA“. Në: Filologjia, International Journal of Human Sciences. Vo. 9 / No 15-16, Tetova/ 2021, ISSN 1857-18535. E-ISSN 2671-3012. Indexing: EBSCO; Google Scholar; Publons, CEEOL; Scilit; Crossref; Index Copernicus; ROAD Directory of Open Access Scholarly Resources, WorldCat, EuroPub.	5.4

2.3	Shadan Ramadani (2022): „Standard German vs. Swiss German“. Në: Balkan Journal of Interdisciplinary Research. Vo. 7 / No 3, Graz-Austria/ 2022, ISSN 2410-759X, E-ISSN 2411-9725. Indexing: Ebsco- Research Database. Proquest & CiteFactor.	6
2.4	Shadan Ramadani (2022): „THE INFLUENCE OF BORROWED ANGLO-AMERICAN WORDS ON THE CONTEMPORARY GERMAN LANGUAGE“. Në: Filologjia, International Journal of Human Sciences. Vo. 10 / No 17-18, Tetova/ 2022, ISSN 1857-8535. E-ISSN 2671-3012. Indexing: Ebsco- Research Database. Proquest & CiteFactor.	6
2.5	Shadan Ramadani (2023): „LANGUAGE DEVELOPMENT IN CHILDREN, IMPORTANCE AND STAGES“. Në: Filologjia, International Journal of Human Sciences. Vo. 11 / No 20-21, Tetova/ 2023, ISSN 1857-8535. E-ISSN 2671-3012. Indexing: Ebsco- Research Database. Proquest & CiteFactor.	6
2.6	Shadan Ramadani (2024): „GERMAN AND ALBANIAN PROVERBS IN THE INTERCULTURAL CONTEXT“. Në: Filologjia, International Journal of Human Sciences. Vo. 12 / No 22-23, Tetova/ 2024, ISSN 857-8535. E-ISSN 2671-3012. Indexing: Ebsco- Research Database. Proquest & CiteFactor.	6
3	Pjesëmarrje në takim shkencor / profesional me prezantim oral	22
3.1	Certifikatë për pjesëmarrje në International Congress on Human, Social Sciences and Arts, Konferencën e IX Ndërkombëtare Shkencore në Universitetin e Tetovës, më 06-08 nëntor 2024, me temë: „ISMAIL KADARE UNDER THE LENS OF GERMAN-SPEAKING TRANSLATORS“. INTERNATIONAL CONGRESS ON HUMAN, SOCIAL SCIENCES AND ARTS. BOOK OF ABSTRACTS. UNIVERSITY OF TETOVA.	2
3.2	Certifikatë për pjesëmarrje në Seminarin i XVIII Ndërkombëtar i Albanologjisë, në Universitetin e Tetovës, më 25-26 shtator 2024, me temë: „PRIRJET GJUHËSORE NË SHQIPEN DIGJITALE“	2
3.3	Certifikatë për pjesëmarrjen në International Congress on Human, Social Sciences and Arts, Konferencën e VIII Ndërkombëtare Shkencore në Universitetin e Tetovës, më 15-17 nëntor 2023, me temë: „GERMAN AND ALBANIAN PROVERBS IN THE INTERCULTURAL CONTEXT“. “. INTERNATIONAL CONGRESS ON HUMAN, SOCIAL SCIENCES AND ARTS. BOOK OF ABSTRACTS. UNIVERSITY OF TETOVA	2
3.4	Certifikatë për pjesëmarrje në Konferencën e VII Ndërkombëtare Shkencore në Universitetin e Tetovës, më 13-15 Nëntor 2022, me temë: „LANGUAGE DEVELOPMENT IN CHILDREN, IMPORTANCE AND STAGES“	2
3.5	Certifikatë për pjesëmarrjen në Konferencën: The International Scientific Multilingual Conference, South East European University, Tetovo, 19-20 September 2019, „Multilingualism as a Challenge of Linguistic, Literary and Cultural Communication“.	2

3.6	Certifikatë për pjesëmarrje në Seminarin e XIII Ndërkombëtar të Albanologjisë, në Universitetin e Tetovës, më 25-26 shtator 2019, me temë: „The Swiss German Dialect and its characteristics“	2
3.7	Certifikatë për pjesëmarrje në Seminarin e XI Ndërkombëtar i Albanologjisë, në Universitetin e Tetovës, më 29-30 shtator 2017, me temë: „Dezertimi si motiv letrar në veprat e Alfred Andersch-it	2
3.8	8. Certifikatë për pjesëmarrjen në Konferencën e III Internatioanl Congress of Teaching Turkich as a foreign language Univesity of Tirana & Sakarya Universtiy në Tiranë me 19-21. 05. 2017, me temë: „ Reflektimi ndërkulturor në mësimdhënien e gjermanishtes si gjuhë e huaj: Analizë e teksteve mësimore / The intercultural reflection in lecturing German as a foreign language: Analysis of textbooks“.	2
3.9	Certifikatë për pjesëmarrjen në Workshop – Referat për zgjerim të kompetencës metodiko-didaktike: „Kooperatives Lernen mit Sicher‘ und ‚Beweg dich‘, më 19.02.2016 te EDUCATIONAL CENTRE, Prishtinë	2
3.10	Mirënjohje për pjesëmarrje në Konferencën e IX. Ndërkombëtar të Gjermanistikës në Tiranë me 5. 06. 2015, me temë: “Die Merkmale der Literatur der Wende bei Albanischen Autoren / Tiparet e letërsisë së kthesës tek autorët shqiptarë”	2
3.11	Certifikatë për pjesëmarrje në Seminarin e IX Ndërkombëtar i Albanologjisë, në Universitetin Shtetëror të Tetovës, më 01 - 02.10.2015, me temë: „Emigrantët shqiptarë në vendet gjermanisht-folëse si krijues letrarë dhe urëlidhëse kulturash“	2
4	Pjesëmarrje në studime kërkimore hulumtuese	40
4.1	Nga 1. 04. 2016 der 30. 04.2016 ka qenë në studime kërkimore hulumtuese në Philosophische Fakultät, Germanistische Linguistik, Universität Mannheim	4
4.2	Më 25 Prill 2020 ka marrë pjesë në Kolloquiumin: Handlungsrahmen – Frames. Kolloquiumssitzung bei Prof. Dr. Beate Henn-Memmesheimer, Philosophische Fakultät, Germanistische Linguistik, Universität Mannheim	4
4.3	Më 06 maj 2020 ka marrë pjesë në Institutin e Gjermanistikës në Lubjanë, 06 Maj 2020, me temë: "Nachhaltigkeit - Leerformel oder moralischer Argumentationsgesichtspunkt"	4
4.4	Më 16 Maj 2020 ka marrë pjesë në Kolloquiumin: Bilder – Diskurse – Rahmen. Kolloquiumssitzung bei Prof. Dr. Beate Henn-Memmesheimer, Philosophische Fakultät, Germanistische Linguistik, Universität Mannheim.	4
4.5	Më 08 tetor 2020 ka marrë pjesë në trajnim në SEEU-Tetovo, me temë: Online trajnim për Google Meet për ndryshimet e reja/Google Meet Online training for new updates	4
4.6	Më 22 maj 2020 ka marrë pjesë ne debatin virtual, me temë: Impakti i pandemisë në ekonominë nacionale.	4
4.7	Më 10 tetor 2020 ka marrë pjesë në Kolloquiumin: Theorien und Methoden der Sprachwissenschaft. Der Mehrwert des Sprachenstudiums und Sprachenlernens:	4

	„Kulturreflexivität“. Kolloquiumssitzung bei Prof. Dr. Beate Henn-Memmesheimer, Philosophische Fakultät, Germanistische Linguistik, Universität Mannheim	
4.8	Më 28 nëntor 2020 ka marrë pjesë në Kolloquiumin: Theorien und Methoden der Sprachwissenschaft. Vernetzung der Diskurse in der Invektive. Ein Beispiel aus sozialen Medien. Kolloquiumssitzung bei Prof. Dr. Beate Henn-Memmesheimer, Philosophische Fakultät, Germanistische Linguistik, Universität Mannheim.	4
4.9	Më 10 tetor 2022 ka marrë pjesë në Kolloquiumin: Vorstellung von Forschungsprojekten und Themen für Disputationen. Kolloquiumssitzung bei Prof. Dr. Beate Henn-Memmesheimer, Philosophische Fakultät, Germanistische Linguistik, Universität Mannheim	4
4.10	Më 25 Shkurt 2023 ka marrë pjesë në Kolloquiumin: Biografie, Ethnografie und Sprache. Kolloquiumssitzung bei Prof. Dr. Beate Henn-Memmesheimer, Philosophische Fakultät, Germanistische Linguistik, Universität Mannheim	4
5	Abstrakt i botuar në librin e abstrakteve nga konferencat shkencore ndërkombëtare	4
5.1	Shadan Ramadani: „ISMAIL KADARE UNDER THE LENS OF GERMAN-SPEAKING TRANSLATORS“, INTERNATIONAL CONGRESS ON HUMAN, SOCIAL SCIENCES AND ARTS. BOOK OF ABSTRACTS. UNIVERSITY OF TETOVA, 6-8.11.2024. ISBN 978-608-217-140-1, f. 299	1
5.2	Shadan Ramadani: „GERMAN AND ALBANIAN PROVERBS IN THE INTERCULTURAL CONTEXT“. “. INTERNATIONAL CONGRESS ON HUMAN, SOCIAL SCIENCES AND ARTS. BOOK OF ABSTRACTS. UNIVERSITY OF TETOVA, 15-17.11.2023. ISBN 978-608-217-110-4, f. 293	1
5.3	Shadan Ramadani: „LANGUAGE DEVELOPMENT IN CHILDREN, IMPORTANCE AND STAGES“. Në: Filologjia, International Journal of Human Sciences. Vo. 11 / No 20-21, Tetova/ 2023, ISSN 1857-8535. E-ISSN 2671-3012, f. 197	1
5.4	Shadan Ramadani: „THE INFLUENCE OF BORROWED ANGLO-AMERICAN WORDS ON THE CONTEMPORARY GERMAN LANGUAGE“. Në: Filologjia, International Journal of Human Sciences. Vo. 10 / No 17-18, Tetova/ 2022, ISSN 1857-8535. E-ISSN 2671-3012, f. 74	1
Gjithsej (1+2+3+4+5)		112.8

III. VEPRIMTARIA PROFESIONALE-ZBATUESE

Nr.	Emri i aktivitetit	Pikët
1	Libra nga fusha profesionale	24
1.1	Shadan Ramadani (2020): Krijuesit shqiptarë në vendet gjermanishtfolëse. Tring Desing: Tetovë. pp. 208. ISBN 978-608-245-578-5	8
1.2	Shadan Ramadani (2019): ALBANISCHE LITERATURSCHAFFENDE UND IHR BEITRAG ZUR DEUTSCH-ALBANISCHEN KULTUR. Shtëpia botuese Mjekësia: Tetovo. pp. 197. ISBN 978-608-245-437-5	8
1.3	Shadan Ramadani (2013): DAS LICHT DES HERZES. Shtëpia botuese: ASR, Tetovo. (Përkthim i librit „Drita e zemrës“ nga gjuha shqipe në atë gjermane). pp. 124.	8
3	Pjesëmarrje në aktivitete promovuese të fakultetit	9
3.1	Ditët e hapura, Universiteti i Tetovës, prezantim i programit studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, për vitet akademike nga 2018 deri 2025	05x8= 4
3.2	Pjesë e ekipit për promovimin e ofertës akademike të Universitetit të Tetovës në shkollat e mesme nga 2020 deri 2025	1x5= 5
Gjithsej (1+2)		33

IV. VEPRIMTARIA ME INTERES MË TË GJERË

Nr.	Emri i aktivitetit	Pikët
1	Anëtar i këshillit redaktues të revistës ndërkombëtare shkencore/profesionale	4
1.1	Anëtar i këshillit redaktues të revistës shkencore / profesionale ndërkombëtare Filologjia - International Journal of Human Sciences, University of Tetova, ISSN: 1857-8535 (Print), ISSN: 2671-3012 (online).	1
1.2	Anëtar i këshillit redaktues të revistës shkencore / profesionale ndërkombëtare Albanologjia - International Journal of Albanology, University of Tetova, ISSN: 1857-9485 (Print), ISSN: 2545-4919 (online).	1
1.3	Redaktor i Revistës „PrishinArt“, Nr. 1, Janar 2024 https://prishtinaonline.com/uploads/prishtina_art-online.pdf?fbclid=IwAR1NrrEE6MEE4J_BTKQUNP3NVkwNIU9UYoHi2zfb49iwJjC1Nhk3IR-7wos	1
1.4	Redaktor i Revistës „KosovArt“, Nr. 1, 2025 https://artsyks.info/wp-content/uploads/2025/04/KosovArt_20251_compressed-1-1.pdf	1
2	Anëtar i këshillit organizues ose programor i tubimit ndërkombëtar shkencor/profesional	6

2.1	Drejtues i seancës në Seminarin XV Ndërkombëtar të Albanologjisë. Kultura dhe globalizimi. Fakulteti Filologjik, UT. Më 28/29. 09. 2021.	1
2.2	Anëtar i panelit në Koferencën e VII Ndërkombëtare Shkencore në Universitetin e Tetovës, më 16-18 Nëntor 2022.	1
2.3	Drejtues i seancës në Seminarin e XVI Ndërkombëtar të Albanologjisë. Fakulteti Filologjik. Më 28-29. 11. 2022.	1
2.4	Drejtues i seancës në Seminarin e XVI Ndërkombëtar të Albanologjisë. Fakulteti Filologjik. Më 5-6. 10. 2023.	1
2.5	Anëtar i panelit në Kongresin International Congress on Human, Social Sciences and Arts, Konferencën e VII Ndërkombëtare Shkencore në Universitetin e Tetovës, më 16-18 Nëntor 2022.	1
2.6	Anëtar i panelit në Kongresin International Congress on Human, Social Sciences and Arts, Konferencën e IX Ndërkombëtare Shkencore në Universitetin e Tetovës, më 06-08 Nëntor 2024.	1
3	Anëtar i komisioneve në fakultet/universitet	10
3.1	Anëtar i Këshillit për Bashkëpunim dhe Besim me Publikun në Fakultetin Filologjik, UT.	1
3.2	Anëtar i Komisionit për transferim të brendshëm (ndryshim planprogrami) të studentëve në programin studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, Fakulteti Filologjik, UT.	1
3.3	Anëtar i Komisionit për transferim të jashtëm të studentëve në programin studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, Fakulteti Filologjik, UT.	1
3.4	Anëtar i Komisionit për kontrollim të dosjeve të studentëve të diplomuar në programin studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, Fakulteti Filologjik, UT.	1
3.5	Anëtar i Komisionit për kontrollim të fletëparaqitjeve të humbura, në programin studimor Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, Fakulteti Filologjik, UT.	1
3.6	Anëtar i Komisionit për mbulesë të notave në indeks të programit studimor: Gjuhë dhe Letërsi Gjermane, Fakulteti Filologjik, UT.	1
3.7	Anëtar i komisionit recensuer të doktoratës <i>Prejardhja e gjuhës shqipe në këndvështrimin e studiuesve gjermanë</i> , të kandidatës Jetmire Aliu	1
3.8	Anëtar komisioni recensues të doktoratës <i>Kolokacionet në gjuhën gjermane dhe shqipe – analizë kontrastive</i> , të kandidatës Dardane Bojaxhiu	1
3.9	Anëtar i Komisionit recensues të doktoratës <i>Foljet me parashtesë të gjermanishtes (Praefixverben) dhe mundësitë e realizimit të tyre tekstor në gjuhën shqipe</i> , të kandidatit Faik Idrizi	1
3.10	Anëtar i Komisionit për zgjedhje të dekanit për periudhën 2025/2028, Fakulteti Filologjik, UT.	1
Gjithsej (1+2+3)		20

REFERENCAT PROFESIONALE TË KANDIDATIT PËR ZGJEDHJE NË THIRRJE		Pikë
I.	VEPRIMTARIA MËSIMORE-ARSIMORE	157.3
II.	VEPRIMTARIA SHKENCORE-HULUMTUESE	112.8
III.	VEPRIMTARIA PROFESIONALE-ZBATUESE	33
IV.	VEPRIMTARIA ME INTERES MË TË GJERË	20
Gjithsej		323.1

Tetovë, korrik 2025

Komisioni recensues:

1. **Prof. dr. Arbër ÇELIKU (kryetar)** - profesor ordinar në Fakultetin Filologjik të Universitetit të Tetovës,

2. **Prof. dr. Gjuliano ISEINI (anëtar)** - profesor inordinar në Fakultetin e Filologjisë të Universitetit të Tetovës,

3. **Prof. dr. Berton SULEJMANI (anëtar)** - profesor ordinar në Fakultetin e Filologjisë të Universitetit të Tetovës.
